

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the development: 發展項目名稱:	Novum West 翰林峰
Date of the Sale: 出售日期:	From 1 July 2017 由 2017 年 7 月 1 日起
Time of the Sale: 出售時間:	<p>From 1 July 2017 and thereafter:</p> (Venue 1) From 9:30 a.m. to 6:30 p.m. (Monday to Friday) (except Saturday, Sunday and public holidays). (Venue 2) From 10:30 a.m. to 8:00 p.m. (daily). <p>由 2017 年 7 月 1 日起:</p> (地點一) 星期一至星期五上午九時三十分至下午六時三十分 (星期六、星期日及公眾假期除外)。 (地點二) 每日上午十時三十分至下午八時。
Place(s) where the sale will take place: 出售地點:	<p>(Venue 1) 73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong (Venue 2) Novum West Sales Office, 21/F, ONE IFC, Central, Hong Kong</p> <p>(地點一) 香港中環國際金融中心二期 73 樓 (地點二) 香港中環國際金融中心一期 21 樓翰林峰售樓處</p>
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	66
<p>Description of the residential properties that will be offered to be sold: (Note: Some of the following flats may be sold before 1 July 2017) 將提供出售的指明住宅物業的描述: (註: 一些下列的住宅物業, 或會於 2017 年 7 月 1 日前已售出)</p> <p>The following flats in Tower 3: 18A, 19A, 20A, 21A, 22A, 23A, 25A, 26A, 27A, 28A, 23B, 25B, 26B, 27B, 28B, 29B, 30B, 31B, 32B, 33B, 35B, 36B, 37B, 38B 以下在第三座的單位: 18A, 19A, 20A, 21A, 22A, 23A, 25A, 26A, 27A, 28A, 23B, 25B, 26B, 27B, 28B, 29B, 30B, 31B, 32B, 33B, 35B, 36B, 37B, 38B</p> <p>The following flats in Tower 5: 21A, 22A, 16D, 17D, 18D, 19D, 20D, 21D, 22D, 23D, 25D, 26D, 27D, 28D, 29D, 30D, 31D, 32D, 33D, 35D, 36D, 37D, 38D, 17E, 19E, 20E, 21E, 22E, 23E, 25E, 26E, 27E, 28E, 29E, 30E, 31E, 32E, 33E, 35E, 36E, 37E, 38E 以下在第五座的單位: 21A, 22A, 16D, 17D, 18D, 19D, 20D, 21D, 22D, 23D, 25D, 26D, 27D, 28D, 29D, 30D, 31D, 32D, 33D, 35D, 36D, 37D, 38D, 17E, 19E, 20E, 21E, 22E, 23E, 25E, 26E, 27E, 28E, 29E, 30E, 31E, 32E, 33E, 35E, 36E, 37E, 38E</p>	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

First come first served. Persons interested in purchasing must personally attend the designated place where the sale will take place.

From 1 July 2017 and thereafter: Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the time of sale (according to the place where the sale is to take place).

But the Vendor, in order to maintain order at the sales offices, reserves the right to allocate the particular specified residential property to any of the interested person and determine to whom a residential property will be sold in case of any dispute by any method (including balloting).

先到先得。買方必須親臨賣方指定的出售地點揀選其意欲購買的住宅物業。

由 2017 年 7 月 1 日起：賣方不接受出售時間前（按照個別出售地點）的輪候人士。

惟賣方為了維持出售地點的秩序，如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方法（包括抽籤），選擇買家及決定將住宅物業售予何人。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method

請參照上述方法

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at (1) 73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong; (2) Novum West Sales Office, 21/F, ONE IFC, Central, Hong Kong

載有上述銷售安排的資料文件印本於 (1) 香港中環國際金融中心二期 73 樓；(2) 香港中環國際金融中心一期 21 樓翰林峰售樓處可供公眾免費領取。

Date of issue (發出日期): 27-June-2017 (2017 年 6 月 27 日)